



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Temperature monitoring system Laboratory Temperature monitoring system – Moncton NB & Winnipeg MB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F4750-210809/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F4750-210809	<b>Date</b> 2021-11-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-033-6075	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-1-44056 (033)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Standard Time AST <b>on - le 2021-12-02</b> Heure Normale de l'Atlantique HNA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Young (MCT), Leesa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct033
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 871-1716 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F4750-210809/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F4750-210809/A

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44056

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT033  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

### Titre : Système de surveillance de la température de Laboratoires – Moncton NB & Winnipeg MB

(1) Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

**Question # 1:** Est-ce que le système doit exister au moment de la candidature à l'appel d'offres? Pouvons-nous envoyer notre offre et créer la solution si le contrat nous est attribué?

**Réponse #2:** Les systèmes créés sur mesure ne seront pas pris en considération. Les offres soumises doivent démontrer que toutes les exigences des spécifications techniques sont respectées.

**Question # 2:** L'utilisation de capteurs RTD pour le monitoring de la température ambiante est rare dans l'industrie de la surveillance de la température. Nous vous recommandons d'utiliser des capteurs à thermistance - résolution sur la plage de -15 à + 60°C = +/- 0.1 (<80°C).

**Réponse #2:** L'utilisation de sondes à thermistance pour surveiller la température ambiante des pièces est acceptable.

**Question # 3:** Pour l'installation initiale, est-il possible d'utiliser des sondes étalonnés à 3 points avec certificat ISO 17025 plutôt que d'étalonner sur site ?

**Réponse #3 :** Les sondes fournis avec un certificat d'étalonnage à 3 points d'un fournisseur de services accrédité ISO 17025 sont une alternative acceptable à l'étalonnage sur site pour l'installation initiale.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessous, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Leesa Young  
1045, rue Main  
Moncton (N.-B.) E1C 1H1  
N° de téléphone: (506) 871-1716  
N° de télécopieur: (506) 851-6759  
Courriel: leesa.young@pwwgsc-tpsgc.gc.ca